

Adresses utiles pour les familles du
Nützliche Adressen für die Familien im

JTM

Jura-Torry-Miséricorde

Paysage éducatif



? was ist das
c'est quoi?

Paysage éducatif?

Paysage éducatif – Jura-Torry-Miséricorde (JTM) est un programme qui a pour mission de mettre en réseau les différentes structures qui s'adressent aux enfants, aux jeunes et aux parents de ces quartiers. Il tend à développer et soutenir des projets dans le but de favoriser une meilleure intégration sociale, scolaire et professionnelle.

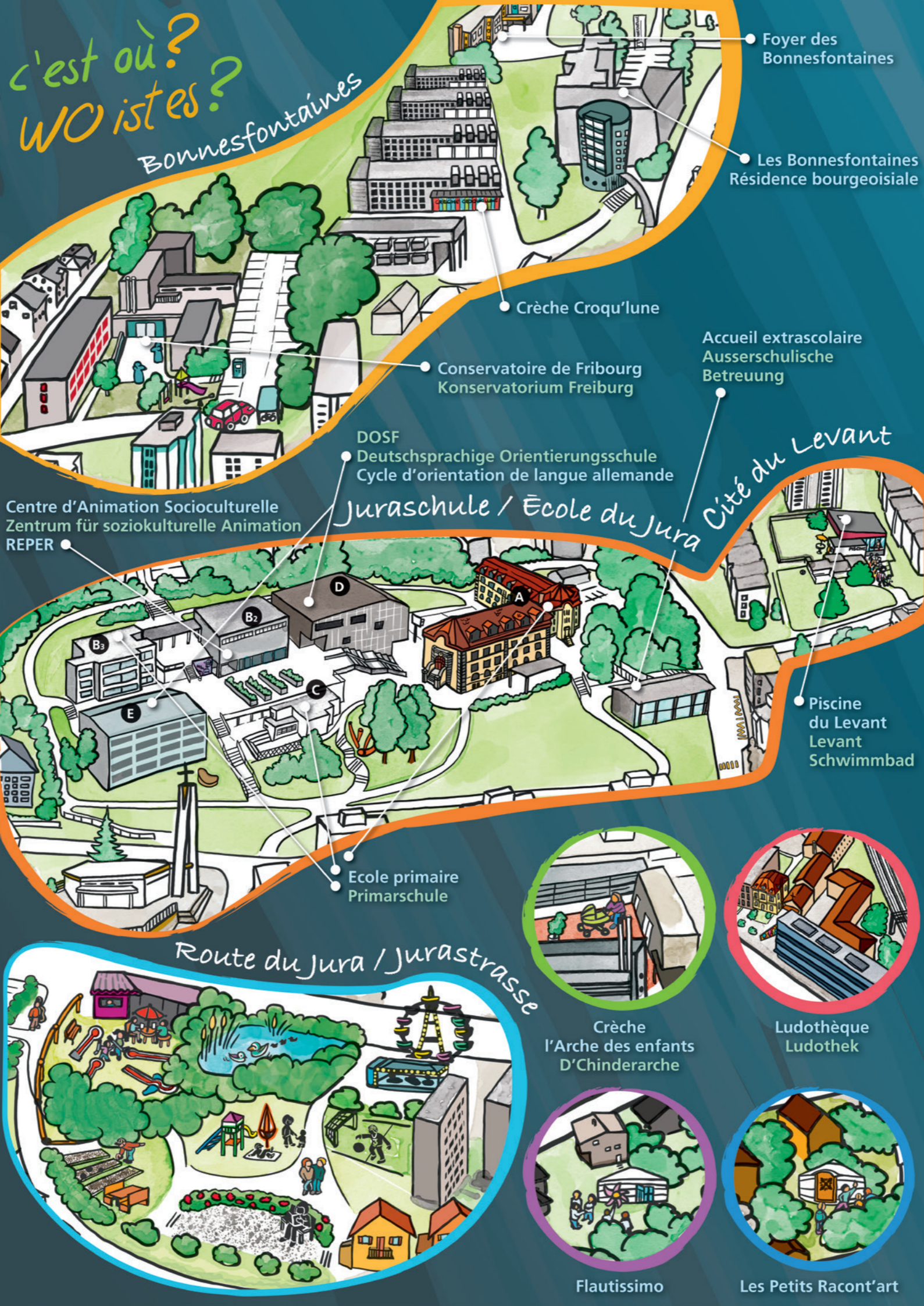
«Bildungslandschaft Jura-Torry-Miséricorde (JTM)» ist ein Programm, dessen Aufgabe darin besteht, die verschiedenen Strukturen zu vernetzen, die sich an die Kinder, die Jugendlichen und die Eltern dieser Quartiere richten. Das Programm will Projekte entwickeln und unterstützen, die eine bessere soziale, schulische und berufliche Integration anstreben.

Ce réseau encadre et accompagne les enfants et les jeunes dans leur développement, tout en impliquant les parents. Il s'agit notamment de renforcer les offres d'espaces de rencontre pour les familles avec de jeunes enfants, d'autonomiser les jeunes en leur permettant d'accroître leur confiance en eux, d'identifier des points de repères sécurisés afin d'encourager la mobilité douce, et d'informer les familles sur les activités qui se déroulent à proximité : activités extrascolaires, centre d'animation socioculturelle, association des quartiers. Cette cartographie répertorie un certain nombre d'adresses utiles pour les habitants de JTM, elle est amenée à évoluer au fil des années.

Unter Einbezug der Eltern betreut und begleitet dieses Netzwerk die Kinder und Jugendlichen in ihrer Entwicklung. Dabei geht es namentlich darum, das Angebot an Begegnungsmöglichkeiten für Familien mit kleinen Kindern zu verstärken, die Jugendlichen eigenständiger zu machen, indem ihnen zu mehr Selbstvertrauen verholfen wird, gescherte Orientierungspunkte auszumachen, um den Langsamverkehr zu fördern und die Familien über Tätigkeiten ins Bild zu setzen, die sich in unmittelbarer Nähe abspielen: ausserschulische Aktivitäten, Zentrum für soziokulturelle Animation, Quartierverein. Die vorliegende Kartografie listet nützliche Adressen für die Bewohner der Quartiere Jura-Torry-Miséricorde (JTM) auf; im Lauf der Jahre soll sie umfangreicher werden.

Le secteur de la Cohésion sociale de la Ville de Fribourg porte le projet, en collaboration étroite avec l'Association des quartiers JTM, le Centre d'animation socioculturelle REPER, les écoles, le Service de Contact Ecole – Parents Migrants et d'autres acteurs en lien avec l'enfance et la jeunesse.

Das Projekt wird vom Dienst für gesellschaftlichen Zusammenhalt der Stadt Freiburg getragen. Dies geschieht in enger Zusammenarbeit mit dem Quartierverein JTM, dem Zentrum für soziokulturelle Animation, den Schulen, der Kontaktstelle Schule-Migrantenfamilien sowie anderen Akteuren, die im Bereich Kindheit und Jugend tätig sind.



c'est où?
Wo ist es?
Bonnesfontaines

Centre d'Animation Socioculturelle
Zentrum für soziokulturelle Animation
REPER

DOSF
Deutschsprachige Orientierungsschule
Cycle d'orientation de langue allemande
Juraschule / École du Jura Cité du Levant

Ecole primaire
Primarschule

Route du Jura / Jurastrasse

Crèche
L'Arche des enfants
D'Chinderarche

Ludothèque
Ludothek

Flautissimo

Les Petits Racont'art

Carnet d'adresses / Adressbuch

- FAMILLES / FAMILIEN**
- Club Ludivers**
Club de jeux de société adolescents et adultes
Vendredi de 19h30 à minuit
Général-Guisan 53
Bâtiment Jura A, sous-sol
o.loutan@bluewin.ch
- Le Baal masqué**
Jeux de rôles et de plateau adolescents et adultes
Route Sainte-Thérèse 5B
www.baalmasque.ch
- Association Hiwot – Projet Desta**
Bénévolat et soutien dans les familles érythréennes en collaboration avec la Croix-Rouge fribourgeoise
Ehrenamtliche Unterstützung in den Familien aus Eritrea in Zusammenarbeit mit dem freiburgischen Roten Kreuz
Corinna Mauron : 079 755 20 08
association.hiwot@gmail.com
- Association Racont'art de Rire**
Spectacles de contes, clown et marionnettes jeune public
Atelier création et jeux de masques et de marionnettes
Route des Noisetiers 11
Marie-Adèle Hemmer : 079 719 75 23
www.les-petits-racont-art.ch
- Etourderie**
Ateliers d'expression théâtrale pour enfants 7-12 ans
Rte des Noisetiers 7
Delphine Tschopp Ruffieux : 076 511 14 12
www.etourderie.jimdofree.com
- Piscine du Levant**
Route de l'Aurore 5
026 466 15 35
www.ville-fribourg.ch/levant
- Conservatoire de Fribourg (COF)**
Route Louis-Braille 8
1763 Granges-Paccot
026 305 99 40
www.fr.ch/cof
- Ludothèque**
Prêt de jeux (jeux électroniques, jeux de société, jeux d'extérieur)
Ludothek
Ausleihe von Spielen (elektronische Spiele, Gesellschaftsspiele, Spiele für draussen)
09h00 – 11h00 : 1^{er} mardi du mois / 1. Dienstag des Monats
13h30 – 15h30 : mercredi / Mittwoch
09h30 – 11h30 : samedi / Samstag
Pendant les vacances scolaires / Während der Schulferien :
13h30 – 15h30 : mercredi / Mittwoch
Vacances de Noël : FERME / Weihnachtsferien : GESCHLOSSEN
Cité St-Justin, Rue de Rome 3, Bâtiment / Gebäude No. 7
077 435 97 98
- Flautissimo**
Ecole de musique et yoga enfants et parents
Impasse du Pré Vert 18
Carole Collaud : 026 466 11 73
078 842 64 28
carolecollaud@hotmail.com
www.yourteprevvert.info
www.flautissimo.info
- Clubs de Sport Fribourg**
www.ville-fribourg.ch/pratiquer-sport
- Club de tennis de table**
Cours dès 7 ans
Salle de gym de l'école primaire Jura Salomé Simonet (prés.) : 079 907 20 87
Sébastien Demichel : 079 733 18 08
seb.demichel@bluewin.ch
www.cttfribourg.ch
- Arc club Fribourg**
Séances d'initiation et différentes pratiques du tir à l'arc, dès 10 ans
Bâtiment Jura A, Général-Guisan 53, 3^e étage
Frédéric Bodmer : 079 412 82 49
www.arc-club-fribourg.ch
- Judo-Club**
Enfants de 7 à 10 ans
Bâtiment Jura A, Général-Guisan 53
Dolce Rocco : 079 412 65 87
www.judo-vsg-fribourg.ch
- Société de tir**
Cours de tir à air comprimé dès 12 ans
École du Jura, abri PC
Frédéric Jorand : 079 617 92 22
info-stvf@bluewin.ch
www.tir-fribourg.ch
- Mini Golf**
Route de la Broye 1
079 277 56 23
- Les Bonnesfontaines Résidence bourgeoise**
Route des Bonnesfontaines 24
026 460 12 33
info@lesbonnesfontaines.ch
www.lesbonnesfontaines.ch
- LES TOUT-PETITS / DIE GANZ KLEINEN**
- Crèche Croqu'lune**
Route des Bonnesfontaines 44
026 466 46 48
- Crèche l'Arche des enfants / D'Chinderarche**
Crèche bilingue / zweisprachige Krippe
Rte Ste-Thérèse 2C
026 321 46 00
info@l-arche-des-enfants.ch
www.l-arche-des-enfants.ch
- ECOLIERS / SCHÜLER**
- Accueil extrascolaire des enfants fréquentant l'école primaire, à midi, avant et après l'école**
Ausserschulische Betreuung
der Kinder der Primarschule am Mittag, vor und nach der Schule
Mérita Kololli
Av. Général-Guisan 53C
026 352 91 06
aesjura@ville-fr.ch
- Deutschsprachige Orientierungsschule Freiburg (DOSF)**
Mensa geöffnet für alle
Cycle d'orientation de langue allemande
Mensa ouverte à tous
Av. Général-Guisan 61a
Bâtiment D
026 352 92 40
www.dosf.ch
- Pedibus**
Système d'accompagnement des enfants à pied à l'école, sous la conduite des parents
Begleitung der jüngeren Kinder zu Fuss zur Schule, unter Aufsicht der Eltern
076 430 05 58
fribourg@pedibus.ch
www.pedibus.ch
- Service de Contact Ecole – Parents Migrants (SCEPM)**
Accueil, information et accompagnement des parents d'élevés récemment installés en ville de Fribourg
- Kontaktstelle Schule-Migrantenfamilien**
Empfang, Information und Begleitung der Eltern von Schülern, die sich kürzlich in der Stadt Freiburg niedergelassen haben
Rue de l'Hôpital 2
026 351 73 48
scepm@ville-fr.ch
www.ville-fribourg.ch/scepm
- Ecole primaire / Primarschule**
Av. Général-Guisan 53-59-61
Bâtiment A : 026 352 91 31
Bâtiment B : 026 352 91 30
Bâtiment C : 026 352 91 32
- POUR PETITS ET GRANDS / FÜR KLEIN UND GROSS**
- Institut de développement humain (IDH)**
Cours de Kung-Fu / adultes et enfants
Zumba / personnes âgées (gratuit)
Cours de Yoga / adultes et enfants
Tai-Chi / adultes
Route de l'Aurore 2B
Giuseppe Lombardo : 079 678 04 63
idh.fribourg@gmail.com
www.idh-suisse.ch
- Scouts St-Pierre / Ste-Thérèse**
Activités pour les 4-18 ans
076 557 64 66
stpierre.4b@gmail.com
https://scouts-st-pierre.ch/
- Foyer des apprentis Maison d'éducation pour adolescents**
Rue Weck-Reynolds 28
026 322 89 55
www.foyerdesapprentis.ch
- Foyer des Bonnesfontaines**
Institution socio-éducative d'orientation humaniste et psychodynamique pour enfants et adolescents
Sozialpädagogische Institution für Kinder und Jugendliche mit humanistischer und psychodynamischer Orientierung
Route des Bonnesfontaines 30
026 469 75 75
www.ffj.ch/bonnesfontaines
- Rythm'n'Bounce**
Centre de danse urbaine
Devoirs accompagnés compris
Centre d'animation du Jura, Av. du Général-Guisan 59
Bâtiment B2
Dialunda Marvin : 079 178 51 77
rythmnbounce@hotmail.com
www.rhythmnbouncefribourg.com
- Les Enchanteurs de Ste-Thérèse**
Chœur d'enfants de Fribourg entre 5-6 ans à 16 ans
Jeudi de 16h45 à 17h40 pour les apprentis Enchanteurs (dès 2H)
Jeudi de 17h15 à 18h45 pour les Enchanteurs (dès 5H)
Salle paroissiale de l'église Ste-Thérèse
Jocelyne Crausaz-Murith
079 366 89 32
jocelyne@les-enchanteurs.ch
www.les-enchanteurs.ch
- REPER Centre d'Animation Socioculturelle**
Accueil / Soutien / Activités / Projets
Mercredi 14h00 – 18h00
Jeudi 15h30 – 18h00
Vendredi 15h30 – 22h00
Av. du Général-Guisan 59
Bâtiment B2
026 466 32 08
cas.jura@reper-fr.ch
www.reper-fr.ch
- ASSOCIATIONS DE QUARTIER / QUARTIERVEREINE**
- Association des quartiers Jura-Torry-Miséricorde**
Ch. des Grenadiers 2
www.quartiers-jtm.ch
- Association Urumuri Au Galetas**
Espace interculturel & intergénérationnel
Ouvre le jeudi toute la journée et le vendredi dès 16h
Route du Jura 47 / Entrée à l'arrière du bâtiment du Training Center
079 303 61 14
bigiragilbert@yahoo.com
www.augaletas.ch
www.urumuri.ch

